

访 谈

您能多谈一下是何种想法促成了“桥”这个项目的吗？

作为对这首歌的解释，我常用一种十分简单的方式来描述它的根源。这是因为一种想法的根源往往都包含着一段很长、很复杂并且部分尚不为人知的历史。而我不想过多的谈论这段历史。

当我正在写歌词时，心底涌现出了这个想法。与此同时的那段时间，我还在抚养孩子，并且密切关注着有关世界混乱形势的新闻报道，还对万物有所关联这样一个事实进行了一番深入思考。

您提到这是一首“持有积极和开放态度的歌”。您能不能多介绍一些有关这首歌的情况？

它花费我很长一段时间。从某种意义上来说有好几年。刚开始我写了一个略有不同的版本，但到最后一刻，当译员们开始着手工作后，我突然在几分钟内将它改写了...对我来说为不熟悉的听众写歌是特别棘手的：整个世界，那么多的文化差异。我认为当我忘记了写歌的目的并且开始为“我自己”写时，这首歌才最终被我所喜欢...我希望这首歌能够具有价值，希望它可以成为一座桥梁...

您想要做真实的自我？您把自己称作“桥”...为什么需要一个假名呢？

啊，这个...在这种情况下肯定是指歌本身。或者更确切地说，是指彼此之间相互了解。可以说这是一种冒险：当你发起这样一个项目时会有怎样的情况出现。除了试图“发起”这个项目外，我其实与项目本身并没有太多的联系。我期望它能够有自己的发展道路。我也绝对不是一个拥有巨大号召力的著名艺术家。简而言之：我不希望自己成为它发展道路上的障碍。

您谈到要“发起这个项目”。您想通过怎样的方式让它引起人们的关注呢？

我想尝试通过邮件与人们接触。并且我希望能够博得几个对音乐感兴趣机构的青睐。除此之外，我还想利用这个机会接触一些我认为十分优秀的人士。

嗯...至于其他...我觉得我会把一些装载着信息的瓶子抛入海中。这些瓶子最终会落在何处是一个谜。并且我也不清楚哪些人愿意参与此项目，哪些人不愿意。

您给人们的印象是您把自己视为旁观者。那么您怎样看待自己将来的位置呢？

我不知道...我甚至可能连旁观者都算不上。我有一种预感，那就是发展可能会超出我的视野。试想可能出现的译文对我来说都是无法辨别的...除此之外...我的工作是图书管理员，并且还需要照顾家庭...此刻我只能说：时间将告诉我们事情会如何发展。

您还有其他想要与大家分享的话吗？

是的...我希望将我的文字转化为音乐的人能够表现出一定的艺术自由性，如果他们认为这是必要的话。